



© appenzell.ch

Einladung zur

# 38. Appenzeller Luftpistolen- Meisterschaft

**4./6./7. Januar 2023**

**12./14./15. Januar 2023**



**Pistolenschützen  
Appenzell**

- \* Auflage-Programm für SA/VA/SVA
- \* Vereinskonzurrenz für Sportprogramm



**Im Dorf Appenzell, direkt am Fusse  
des Alpsteins, braut die Familie Locher  
ein ganz besonderes Bier.**

Mehr Informationen finden Sie unter [www.appenzellerbier.ch](http://www.appenzellerbier.ch)



**Wir flaudern**  
seit über 20 Jahren  
... du auch?





# **38. Appenzeller Luftpistolen-Meisterschaft 2023**

**DLWA, Rütistrasse 47, 9050 Appenzell**  
**Koordinaten N 47° 19' 56.3" / E 9° 23' 56.5"**

## **12 elektronische Scheiben Sius-HS10**

Mittwoch,	4. Januar	17:30 – 22:00 Uhr
Freitag,	6. Januar	17:30 – 22:00 Uhr
Samstag,	7. Januar	10:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag,	12. Januar	17:30 – 22:00 Uhr
Samstag,	14. Januar	10:00 – 17:00 Uhr
Sonntag,	15. Januar	09:00 – 13:00 Uhr

Stand-Öffnung jeweils ½ Std vor Schiessbeginn

Die Pistolenschützen Appenzell freuen sich, Euch an der Lupi-Meisterschaft 2021 begrüßen zu dürfen.

**Programme: Meisterschaft-Sport**  
**Meisterschaft-Auflage** SA/VA/SVA  
**Biberlistich**  
**Vereinskonkurrenz-Sport** kostenlos

Wir heissen Euch, liebe Schützinnen und Schützen, bei uns herzlich willkommen und sorgen im Schötzestöbli für Euer leibliches Wohl.

**Sönd wöllkomm!**

**Pistolenschützen Appenzell**

# Kein Schuss ins Blaue: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

**Generalagentur Appenzell**  
Thomas Rechsteiner

Zielstrasse 23  
9050 Appenzell  
T 071 788 13 13

**mobilier.ch**    appenzell@mobilier.ch

*die* **Mobilier**



seh schärfe

**KÜHNIS OPTIK**



**Appenzell** · Zielstrasse 19 · Tel. 071 780 03 50 · **kuehnis.ch**

# 38. Appezöller Lupi-Meisterschaft

## Meisterschaft - Sport

Probeschüsse:	unbeschränkt - vor Programmbeginn			
Wettkampf:	40 Schuss			
Schiesszeit:	75 Min. inkl. Probeschüsse			
Teilnahmegebühr:	E/S/V/SV	Fr. 19.– (inkl. Gebühren)		
	U17 – U21	Fr. 10.– (inkl. Gebühren)		
	U9 – U15	gratis		
Rangierungen:	U9-U15 / U17 / U19 / U21 Elite, Senioren, Veteranen, Seniorveteranen			
Rangordnung:	gemäss ISSF			
Auszeichnungen:	<b>Kranzkarte/AIKSV</b>	<b>Fr. 6.–</b>	<b>Fr. 8.–</b>	<b>Fr. 10.–</b>
	E/S	350	360	370
	U19/U21/V	340	350	360
	U17/SV	330	340	350
	U9 - U15	320	330	340
Spezialauszeichnung:	Sofern eine Kategorie mindestens 10 Teilnehmer aufweist, erhält der Sieger einen Sonderpreis.			



**fenster  
dörig**

**Glasklare Gründe sprechen für Fenster Dörig:  
Produktion in Appenzell**

Fenster Dörig AG • 9050 Appenzell • Tel. 071 787 87 80 • [www.doerig.ch](http://www.doerig.ch)

Anmeldung/  
Rangeure/  
Korrespondenz

Dölf Fuchs  
Schötzhüsli  
9108 Gonten

079 696 25 33  
[afuchs@bluewin.ch](mailto:afuchs@bluewin.ch)

Bankverbindung: Pistolenschützen Appenzell  
IBAN: CH81 0076 3605 5332 2260 8 (AIKB)

Regelwerk: RSpS/ISSF

Ranglisten: Diese werden nach Abschluss des Anlasses per  
E-Mail versandt und zusätzlich veröffentlicht auf:  
<http://www.aiksv.ch/resultate-medienberichte/pistole.html>

Lizenzpflicht: ja

Einsprachen: innerhalb 10 Tagen nach der Publikation

Genehmigung-  
Schliessplan: 17. Oktober 2022 AIKSV  
Alessandro Maurer



WIR WÜNSCHEN  
**BeSonderers**  
GUT SCHUSS!

 **Elektro Sonderer AG**  
Natürliche Energie für Ihren Eigenstrom.

## Biberli-Stich

- Programm: 20 Schuss
- Probeschüsse: unbeschränkt, vor dem Programmbeginn
- Schiesszeit: 40 Minuten, inkl. Probeschüsse
- Teilnahmegebühr: Fr. 12.– / U17-U21 Fr. 10.– / U9 - U15 gratis
- Hinweis: kann mit der Meisterschaft kombiniert werden.
- Auszeichnung: wahlweise 1 Schachtel Appenzeller Bärli-Biberli oder Appenzellerli.

### Sport-Programm

E/S	175 Punkte
U19/U21/V	165 Punkte
U17/SV	155 Punkte
U9 - U15	145 Punkte

### Auflage-Programm

SA	188 Punkte
VA	183 Punkte
SVA	178 Punkte



**Holzbau**  
**P.Manser AG**

T 071 787 24 64 | [info@holzbau-manser.ch](mailto:info@holzbau-manser.ch) | Rütistrasse 47 | 9050 Appenzell

[www.appvers.ch](http://www.appvers.ch)

Gebäude  
Hausrat  
Privathaftpflicht  
Reisen  
Rechtsschutz  
Fahrhabe  
Betriebsunterbruch

Einfach online.



**appenzeller**  
Versicherungen

## GOROCX DER ZEHNKÄMPFER

Mehr Infos:  
[flyer-bikes.com](http://flyer-bikes.com)



**FLYER**



H&G Motos GmbH Appenzell  
[www.hgmotos.ch](http://www.hgmotos.ch)  
Motos | Velos | Motorgeräte | Quad



## Vereinskonkurrenz

(kombiniert mit Appezöller Lupi-Meisterschaft)

Wettkampf: 20 Schuss (Passe 1 und 2)  
Teilnahmegebühr: **keine**  
Auszeichnungen: **Rang 1-3 erhalten eine Bar-Auszahlung**  
Rangierung: gemäss RSpS

Die Ranglisten werden den teilnehmenden Vereinen nach Abschluss der Meisterschaft per Email zugestellt.

Hinweis: **In allen Kategorien der VereinsK-P10/P25/P50 werden 50% der Teilnehmer, im Minimum 5 Pflichtresultate berechnet.**  
**Ein Aufstieg in eine höhere Kategorie hat daher keine Erhöhung der Pflichtresultate zur Folge.**

Darum der Aufruf:

**Nehmt an der Vereinskonkurrenz teil!**



**KNECHTLE EISENWAREN AG**  
Ihr Fachgeschäft in Appenzell

9050 Appenzell

Kaustasse 1

Telefon 071 787 26 12

Telefax 071 787 20 28

e-mail [info@knechtle-eisenwarenag.ch](mailto:info@knechtle-eisenwarenag.ch)

Eisenwaren

Werkzeuge

Maschinen

Farben

Schlüsselservice

# Drei Könige

WIR FREUEN UNS AUF  
IHREN BESUCH!



WIRTSCHAFT BÄCKEREI KONDITOREI

DREI KÖNIGE, FAMILIE INAUEN-GMÜNDER  
HAUPTGASSE 24/26, 9050 APPENZELL  
[WWW.DREI-KOENIG.CH](http://WWW.DREI-KOENIG.CH)

ein  
starkes  
team



**KÜHNIS HÖRWELT**

**Appenzell** · Zielstrasse 19 · 071 787 20 02

# Meisterschaft - Auflage

Wettkampf: 30 Schuss  
Probeschüsse: unbeschränkt, vor Wettkampfbeginn  
Schiesszeit: 50 Min.

Teilnahmegebühr: Fr. 19.– (inkl. aller Gebühren)

Teilnahme/ Senioren SA bis Jahrgang 1977  
Berechtigung: Veteranen VA  
Seniorveteranen SVA

Stellung: Stehend aufgelegt. Der zweite Arm darf weder die Ladebank, noch die Schiesshilfe berühren.  
Sitzend – Stuhlhöhe max. 50cm, ohne Rückenlehne.  
Der Hocker ist vom Teilnehmer mitzubringen.

Schiesshilfen: Es sind die vom Organisator angebotenen Schiesshilfen zu verwenden.

Auflage: Der Pistolengriff ist auf der Auflage so aufzulegen, dass keinerlei Kontakt der Schiesshand mit der Schiesshilfe erfolgt.  
Der Pistolengriff muss an der Unterseite eine glatte, flache Oberfläche aufweisen, keine Ausfräsungen, keine Einkerbungen und dergleichen aufweisen.

Auszeichnungen:	Kranzkarte/AIKSV	Fr. 6.–	Fr. 8.–	Fr. 10.–	
	Senioren	SA	278	283	288
	Veteranen	VA	273	278	283
	Seniorveteranen	SVA	268	273	278



# KOCH

## *Bodestendig!*

**KOCH AG** | Strassen- & Tiefbau | Kies & Beton | Recycling | Entsorgung | Transport  
Appenzell | Bischofszell | Gais | St.Gallen | [www.koch-appenzell.ch](http://www.koch-appenzell.ch)

**Fässler Gerüstbau AG**

*Appenzell · St.Gallen*



*Feldstrasse 7  
9050 Appenzell*

*Rorschacher Strasse 184  
9000 St.Gallen*

*T 071 787 16 14  
F 071 787 16 54*

*[info@faessler-geruestbau.ch](mailto:info@faessler-geruestbau.ch)  
[www.faessler-geruestbau.ch](http://www.faessler-geruestbau.ch)*

**HOLZBAU**

**MÖBEL-**

# Sutter- Schreinerei.ch

**INNENAUSBAU**

Stein AR 071 367 11 53 St.Gallen 071 244 55 15 Appenzell 071 787 43 06

## Individuelle Einzelanfertigungen

- Um- und Neubauten
- Küchen nach Mass
- Badmöbel
- Handwerkliche Möbel
- Schränke und Einbauten
- Renovationen und Reparaturen

*Hermann*  
**Brander**

Eisenwaren

Werkzeuge

Glas

Porzellan

Hauptgasse 12  
Tel. 071 787 14 04

9050 Appenzell  
[www.brandner.ch](http://www.brandner.ch)



**PNEU DOBLER AG**

**APPENZELL**

**Tel. 071 787 42 65**

**Ihr Pneuprofi im Appenzellerland**



# newday

IT Solutions | Web Solutions | Software Solutions

IT-Lösungen.

Massgeschneidert.

[newday.ch](http://newday.ch)

Zielstrasse 25  
9050 Appenzell  
071 787 55 33

Kapplerstrasse 68  
9642 Ebnat-Kappel  
071 988 18 11



# Haben Sie Fragen zu Ihrer Versicherung?

Ich berate Sie kompetent und verständlich.

## **Dominik Inauen**

Mobile +41 78 753 33 05  
dominik.inauen@axa.ch

AXA  
Hauptagentur Appenzell  
9050 Appenzell



**Metzgerei Fässler AG**  
Rinkenbach 33  
9050 Appenzell  
071 788 09 50

**Filiale im Coop**  
Zielstrasse 13  
9050 Appenzell  
071 788 09 60

www.metzgerei-faessler.ch  
info@metzgerei-faessler.ch



**Chitzele Fleisch gibt  
Kraft und Treffsicherheit.**



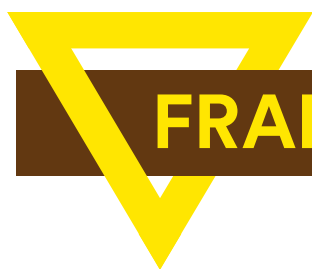


Keine Lieferschwierigkeiten, keine langen Wartezeiten.  
Sichern Sie sich jetzt Ihren Traum-Lagerwagen.



**EUGHAUSGARAGE AG** APPENZEL

Gaiserstrasse 10, 9050 Appenzell, Telefon +41 71 788 10 30



**FRANZ MANSER AG**

**Strassen-, Tief- und Gartenbau · Umgebungsgestaltung**

Weissbadstr. 58 · 9050 Appenzell · T 071 787 12 34 · F 071 787 12 74

[info@manserbau.ch](mailto:info@manserbau.ch) · [www.manserbau.ch](http://www.manserbau.ch)



*Ihr Spezialist für Schreinerarbeiten,  
Küchen, Ladenbau und Holzbau*

*holzin ag | rütistrasse 49 | 9050 appenzell | tel. 071 788 08 20  
ausstellung | marktgasse 14 | 9050 appenzell  
bruno.inauen@holzin.ch | www.holzin.ch*



**Ihr Fachmann in der Nähe für:**

- Gewerbliche Kühlung
- Klimatisierung
- Verkauf div. Kühlgeräte
- 24 h Kälteservice



071 787 36 94

Wetter Wild

Wetter Catering

San Gala

Appenzeller  
Milch

Einzigartige  
Spezialitäten



Unser Leitbild:

Freundlichkeit, Qualität  
& Flexibilität

Wetter Metzger

Wetter Spezialitäten AG

Hirschengasse 4

CH - 9050 Appenzell

+41 (0) 71 787 13 67

info@metzg.ch

[www.metzg.ch](http://www.metzg.ch)



Gasthaus Bad Gonten

Familie Fritsche-Frehner  
9108 Gontenbad  
Tel. 071 794 11 24  
www.badgonten.ch

# GASTHAUS BAD GONTEN

Familie Fritsche-Frehner  
9108 Gontenbad  
Tel. 071 794 11 24

# RÖHRENHANDEL

## APPENZELL

Maschinen · Werkzeuge · Baumaterial · Arbeitskleidung

## BÜCHEL

Waffen & Outdoor  
Büchsenmacherei

—  
seit 1988

*Jagd.*



*Optik.*



*Waffen.*

*Outdoor.*



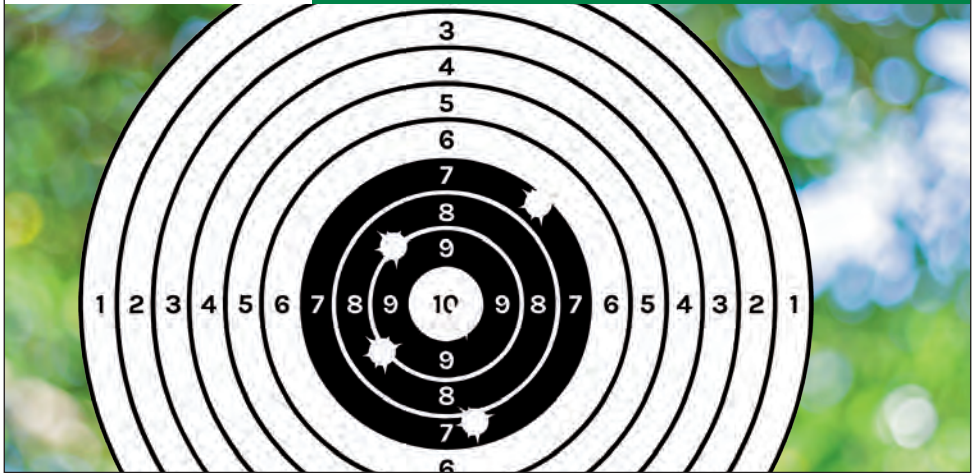
*Alles für Ihre Passion.*

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 18 Uhr, Samstag von 8 bis 13 Uhr  
Oberrierterstrasse 77 9450 Altstätten Tel. +41 (0)71 755 33 23 info@buechelwaffen.ch www.buechelwaffen.ch



APPENZELL AG  
www.landiappenzell.ch

# Allen Pistolenschützen und -schützinnen «guet Schoss»



# rank

RESTAURANT  
HOLZOFENPIZZERIA  
APPENZELL

Olivia und Pasquale Brunitto  
Gaiserstrasse 48,  
CH-9050 Appenzell  
Telefon +41 71 367 12 12  
restaurant@brunitto.ch,  
www.brunitto.ch



**Innenausbau**



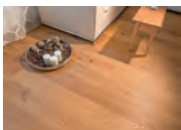
**Altholz**



**Küchen**



**Badezimmer**



**Bodenbeläge**



**Wohnen**

**Kontaktieren Sie uns!**

Nollisweid 36 | 9050 Appenzell | +41 71 788 38 28 | [mmazenaauer.ch](http://mmazenaauer.ch)



## **Ihr Elektro-Fachmann vom Kraftwerk bis zur Steckdose !**

- Elektro-Installationen für Wohn- und Geschäftsbauten
- Telefon-Installationen
- 24 h Störungsdienst

Energie- und Wasserversorgung Appenzel • Blattenheimatstrasse 3 • 9050 Appenzell  
Tel. 071 788 96 71 • Email: [info@ewa.ai.ch](mailto:info@ewa.ai.ch) • Ein Betrieb der Feuerschaugemeinde Appenzel



Exklusiver ISSF Result Provider  
Weltweit das einzige System mit  
ISSF-Zulassung für alle Disziplinen

**SIUS**  
+ SWISS PRECISION

Die neue elektronische Trefferanzeige SA9005 mit dem innovativen Bedienpult wurde exklusiv für das 300m-Schiessen in der Schweiz entwickelt.

Bedienpult BD95



Monitor M95

BEDIENPULT MIT  
**TOUCHSCREEN**  
EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ!



+41 52 354 60 60



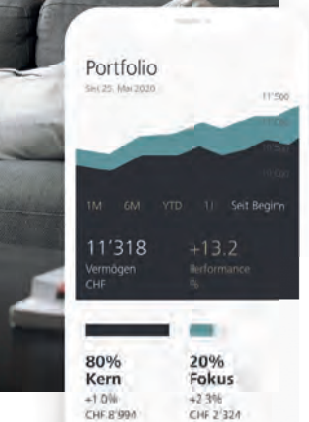
www.sius.com

**RAIFFEISEN**

Jetzt App  
downloaden!

Anlegen ist jetzt  
**so Rio!**  
Immer und überall  
einfach Geld anlegen  
mit Raiffeisen Rio.

raiffeisen.ch/mein-rio



# KOLLER GARTENARBEITEN



**KOLLER**  
GARTENARBEITEN GMBH

ANDREAS KOLLER  
RÜTISTRASSE 59  
9050 APPENZELL

T. 078 739 81 32  
M. INFO@KGARTEN.CH

## Ihr Getränke- & Festlieferant



**GETRÄNKE-STATION  
RANK**

- > Grosse Getränke-Erlebniswelt
- > 10%-Rabattkarte
- > Abholmarkt
- > Hauslieferdienst

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!

---

Gaiserstrasse 44 | CH-9050 Appenzell | Telefon 071 787 34 89  
[www.getraenke-station.ch](http://www.getraenke-station.ch) | [info@getraenke-station.ch](mailto:info@getraenke-station.ch)



# gsiehscht au nüd dör en ooporede Tüüchl\*



\*es braucht viel, bis man alles ganz klar sieht

Patrik Rusch, Kreditkundenberater

Manchmal braucht es zuerst ein paar entscheidende Abklärungen.  
Und plötzlich sieht man die Lösung ganz klar und naheliegend.

appkb.ch

Empfehlenswert.  **Appenzeller  
Kantonalbank**



## Siegerapéro oder Trostschoggi

Wir haben für jedes Ergebnis das Richtige.



boehli-appenzell.ch



# GUT SCHUSS !

## Wir wünschen allen Schützinnen und Schützen eine erfolgreiche Luftpistolenmeisterschaft.

**Zimmermann**

Strassen- + Tiefbau AG

**Appenzell**

**Hundwil**

[www.z-bau.ch](http://www.z-bau.ch)



- Beratung
- Projektierung
- Ausführung

- Spenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Aluminium-Fensterzargen
- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen
- Lüftungsanlagen

**IVO FÄSSLER AG**

haustechnik



SPENGLEREI

APPENZELL  
TEL. 071 787 11 51

# SCHÖNES FÜR DEN HAUSHALT

zu entdecken bei streule in appenzell.  
streule.com



allesi, berkel, blomus, chilewich, eva solo, kai, mono, nsmuk, pott, qlocktwo, riedel, rosenthal, schott zwiesel, stelton, växbo lin, wilkens, wmf und viele andere.

## QUALITÄT AUS LEIDENSCHAFT.

« Unsere Kompetenz in Skisport,  
Bergsport und Laufsport. »

Spezialisiert  
auf Skischuh-  
Anpassungen

SPORT TO THE PEOPLE

**INTERSPORT Baumann**  
Weissbadstrasse 4  
9050 Appenzell

**INTERSPORT**  
**BAUMANN**  
Appenzell



# HALLO YARIS CROSS



10 JAHRE  
TOYOTA  
GARANTIE

**DER KOMPAKTE 4x4-HYBRID SUV**

Jetzt Probe fahren!

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

# Cadosch

**Garage Cadosch AG** · Toyota Vertretung  
9057 Weissbad · [www.garage-cadosch.ch](http://www.garage-cadosch.ch)